

## Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 STATE 242436

73

ORIGIN OES-05

INFO OCT-01 NEA-10 ISO-00 L-03 HEW-06 CIAE-00 INR-07

NSAE-00 MED-03 IO-10 /045 R

DRAFTED BY OES/APT/BMP:MSBEAUBIEN  
APPROVED BY OES/APT/BMP:MSBEAUBIEN  
L/T:JBOYD (DRAFT)  
NEA/EGY:GBROWN  
OES/APT/BMP:AERICHMOND (INFO)

----- 073300

P 102153Z OCT 75

FM SECSTATE WASHDC

TO AMEMBASSY CAIRO PRIORITY

UNCLAS STATE 242436

E.O. 11652: N/A

TAGS: BIO, USEGJC

SUBJECT: PROPOSED HEALTH AGREEMENT

REF: STATE 240182

1. TEXT OF PROPOSED HEALTH AGREEMENT SENT REFTEL. TEXT AS ORIGINALLY PROPOSED BY JWG ON MEDICAL COOPERATION AND AS IT CURRENTLY STANDS DOES NOT CONTAIN FINAL CLAUSE INDICATING AUTHENTICITY OF ARABIC VERSION IN ADDITION TO ENGLISH. PROCEDURE IS OF COURSE SIMPLIFIED FOR US IF EGYPTIANS SATISFIED WITH AGREEMENT ONLY IN ENGLISH.

2. WE DO HAVE IN PREPARATION AN ARABIC VERSION. COOPER WILL HAVE ENGLISH VERSIONS FOR INITIALLING AND BRING OUR ARABIC TRANSLATIONS OF PRESENT VERSION.

3. IF EGYPTIANS SHOULD WISH ARABIC VERSION FOR FINAL AGREEMENT AND SIGNATURE END OF OCTOBER, OFFICIAL ARABIC DOCUMENT IN ANY CASE WILL NEED TO BE PREPARED BY GOE IN UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 STATE 242436

EGYPT OR BY EGYPTIAN EMBASSY HERE, USING OUR ARABIC

TRANSLATION IF DESIRED. DEPARTMENT WOULD NEED TO AUTHENTICATE FINAL ARABIC DOCUMENT SO PREPARED.

4. PLEASE ADVISE OF GOE VIEWS ON FOLLOWING QUESTIONS:

(A) DOES GOE DESIRE OFFICIAL ARABIC TRANSLATION?

(B) IF SO, WOULD GOE BE ABLE TO PRESENT COMMENTS ON ARABIC TRANSLATION TO BE TRANSMITTED BY COOPER BY OCT 20 AT LATEST?

(C) IF GOE CAN MEET OCT 20 DEADLINE AND IF USG CAN COMPLETE LANGUAGE SERVICE COMPARISON BY OCTOBER 24, WOULD GOE BE ABLE TO TYPE ARABIC VERSION ON TREATY STYLE PAPER IN WASHINGTON EMBASSY BY OCT 27?

5. WE WISH MAKE FOLLOWING CORRECTION IN TEXT TRANSMITTED REFTEL. IN LAST PARAGRAPH OF PREAMBULAR SECTION, "JOINT WORKING GROUP FOR HEALTH COOPERATION" SHOULD READ "JOINT WORKING GROUP ON MEDICAL COOPERATION". KISSINGER

UNCLASSIFIED

NNN

## Message Attributes

**Automatic Decaptioning:** X  
**Capture Date:** 01 JAN 1994  
**Channel Indicators:** n/a  
**Current Classification:** UNCLASSIFIED  
**Concepts:** MEDICAL CARE, AGREEMENTS, PUBLIC HEALTH  
**Control Number:** n/a  
**Copy:** SINGLE  
**Draft Date:** 10 OCT 1975  
**Decaption Date:** 01 JAN 1960  
**Decaption Note:**  
**Disposition Action:** n/a  
**Disposition Approved on Date:**  
**Disposition Authority:** n/a  
**Disposition Case Number:** n/a  
**Disposition Comment:**  
**Disposition Date:** 01 JAN 1960  
**Disposition Event:**  
**Disposition History:** n/a  
**Disposition Reason:**  
**Disposition Remarks:**  
**Document Number:** 1975STATE242436  
**Document Source:** CORE  
**Document Unique ID:** 00  
**Drafter:** MSBEAUBIEN  
**Enclosure:** n/a  
**Executive Order:** N/A  
**Errors:** N/A  
**Film Number:** D750353-0715  
**From:** STATE  
**Handling Restrictions:** n/a  
**Image Path:**  
**ISecure:** 1  
**Legacy Key:** link1975/newtext/t19751064/aaaacftp.tel  
**Line Count:** 81  
**Locator:** TEXT ON-LINE, ON MICROFILM  
**Office:** ORIGIN OES  
**Original Classification:** UNCLASSIFIED  
**Original Handling Restrictions:** n/a  
**Original Previous Classification:** n/a  
**Original Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Page Count:** 2  
**Previous Channel Indicators:** n/a  
**Previous Classification:** n/a  
**Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Reference:** 75 STATE 240182  
**Review Action:** RELEASED, APPROVED  
**Review Authority:** ElyME  
**Review Comment:** n/a  
**Review Content Flags:**  
**Review Date:** 10 SEP 2003  
**Review Event:**  
**Review Exemptions:** n/a  
**Review History:** RELEASED <10 SEP 2003 by MaustMC>; APPROVED <20 FEB 2004 by ElyME>  
**Review Markings:**

Margaret P. Grafeld  
Declassified/Released  
US Department of State  
EO Systematic Review  
06 JUL 2006

**Review Media Identifier:**  
**Review Referrals:** n/a  
**Review Release Date:** n/a  
**Review Release Event:** n/a  
**Review Transfer Date:**  
**Review Withdrawn Fields:** n/a  
**Secure:** OPEN  
**Status:** NATIVE  
**Subject:** PROPOSED HEALTH AGREEMENT  
**TAGS:** TBIO, US, EG, USEGJC  
**To:** CAIRO  
**Type:** TE  
**Markings:** Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 06 JUL 2006